



# La conciencia democrática de nuestra nación ha madurado y ascendido a planos superiores

## LA HUELGA NO FUE UN SIMPLE CONFLICTO OBRERO PATRONAL. SE CONVIRTIÓ EN UN ACONTECIMIENTO DE PROYECCIONES NACIONALES

LA CONCIENCIA PUBLICA FUE SACUDIDA VIOLENTAMENTE Y REACCIONO EN FAVOR DE LOS TRABAJADORES

La huelga bananera ha dejado enseñanzas muy saludables que conviene comentar.

No cabe duda de que la huelga, casi desde sus comienzos, dejó de ser una lucha de carácter puramente obrero-patronal circunscrita a la zona bananera para convertirse en un acontecimiento de carácter nacional. La conciencia pública fue sacudida violentamente y todas las

fuerzas democráticas del país —que constituyen la mayoría— reaccionaron en favor de los trabajadores y en contra de la Compañía Bananera. Fuerzas políticas de diferentes tendencias ideológicas, y centrales sindicales con serias discrepancias entre sí, unificaron su acción en el propósito firme de hacer triunfar la huelga. Se puso de manifiesto siempre un sen-

timiento indiscutible de simpatía para la causa económica del movimiento, para la lucha de los trabajadores por obtener el pago del treceavo mes. Pero por encima de eso se destacó siempre, vigoroso, un espíritu de lucha en defensa de la soberanía nacional. La negativa insolente de la Compañía Bananera a

cumplir una Ley de la República, su actitud de menosprecio para los Poderes públicos de nuestro país, vino a colmar la medida de la tolerancia en nuestro medio social. Esto revela, que la conciencia democrática ha evolucionado y madurado en nuestro pueblo. El proceso de maduración ha requerido muchos años de lucha y de educación política. Pero se ha

operado inexorablemente y ahora se desarrolla en planos superiores.

Obsérvese como la clásica campaña anticomunista —tan útil siempre a los grandes monopolios en sus maniobras de desorientación de masas— no pegó esta vez en nuestro medio. Los argumentos legalistas, a los cuales es tan sensible nuestro pueblo, tampoco. (—Pasa a la Pág. 7ª—)

HABLA ALVARO MONTERO V.

## No hubo error nuestro sino del Tribunal Sup. de Trabajo

Se ha dicho que la huelga bananera fue una maniobra comunista; y que los abogados directores de los huelguistas calculadamente cometieron error al plantear el conflicto con el propósito de conducir el mismo a una huelga ilegal. Con ese motivo el Lic. Alvaro Montero Vega, asesor legal de los trabajadores, nos hizo las siguientes declaraciones:

“De nuestra parte no hubo ningún error en el planteamiento. Lo que hubo fue un error del Tribunal Superior de Trabajo al interpretar el conflicto. El Tribunal creyó, probablemente, que no se estaba en presencia de un verdadero movimiento de inconformidad de los trabajadores sino de alguna maniobra sindical y consideró muy conveniente mandar a los trabajadores a establecer un pleito contra la Compañía, el cual, de acuerdo con nuestras prácticas judiciales, no se habría terminado en menos de seis meses. Pero se equivocó el Tribunal, porque el movimiento realmente nacía de una decisión unánime

de los trabajadores. Y el paro se produjo. Los dirigentes sindicales no habrían podido detenerlo aunque se lo hubieran propuesto. Es el caso de la gota de agua que hace derramarse el vaso. La negativa de la Compañía a cumplir una Ley de la República, su actitud de menosprecio para los Poderes públicos de nuestro país, vino a colmar la medida de la tolerancia en nuestro medio social. Esto revela, que la conciencia democrática ha evolucionado y madurado en nuestro pueblo. El proceso de maduración ha requerido muchos años de lucha y de educación política. Pero se ha

(—aPsa a la Pág 7ª—)



ALVARO MONTERO

DECLARA DON HARRY MEOÑO

## La experiencia más preciosa nos ha dejado la Huelga Bananera

LOS HECHOS FUERON MAS FUERTES QUE LA PROPAGANDA MAL INTENCIONADA DE LA COMPAÑIA BANANERA

Hemos recibido del Comité Nacional de Apoyo a los Trabajadores Bananeros las siguientes declaraciones de su Presidente, el Sr. Harry Meoño, dirigente ferroviario de la Rerum Novarum.

“En el triunfo de la huelga en las plantaciones de banana de la United Fruit Co. jugó un papel decisivo la solidaridad, el apoyo combativo, el respaldo prácticamente unánime que le dió el pueblo de Costa Rica. Creo no exagerar en lo más mínimo al afirmar que desde este

punto de vista, la huelga del Pacífico Sur arroja las más preciosas experiencias, las cuales los trabajadores deberemos tener presentes en las futuras acciones reivindicativas de la clase laboral del país.

“Cuando se declaró la huelga los personeros de la United y sus plumarios a sueldo comenzaron a calificar al conflicto como una maniobra de los comunistas, y presentaban las cosas como si fueran los comunistas los dirigentes del mismo. Por su-

ROJO DEL RIO

## Un traidor más que se refugia en Estados Unidos

“La Nación”, en su afán de hacer campaña contra la revolución cubana, según lo mandan los intereses que sirve, se va convirtiendo, poco a poco, en un vertedero. No hay sujeto, por despreciable que sea, que no se convierta de la noche a la mañana en un héroe, con tal de que se preste para calum-

niar y denigrar la revolución cubana. Ahora le tocó el turno a un tal Rojo del Río, según el mismo excombatiente franquista, el cual acaba de viajar desde nuestro país a los Estados Unidos, país que se ha convertido en refugio de toda clase de sátrapas y maleantes, luego de dejar en manos del Sr. Castro Beeche unas cuantas cuartillas repletas de mentiras contra Cuba.

Es claro que Rojo del Río, lo mismo que el traidor Díaz Lanz, fue sobornado por los agentes del F.B.I. Su descaro no tiene límite, pues llegó al extremo de pedir a la dirección del periódico que le iba a publicar la mugre que escribió, que esperara a que él hubiera salido para los Estados Unidos para publicar sus miserables infundios.

Las patrañas de Rojo del Río llevan el mismo sello de toda la propaganda que los círculos imperialistas yanquis difunden contra Cuba, preparando el terreno para la agresión. He aquí los titulares de la información que publicaron el martes: “CUBA BAJO LAS GARRAS DEL COMUNISMO”.

Es el mismo disco gastado y la misma técnica usada cuando se preparaba la invasión de Guatemala por los mercenarios de Castillo Armas. Pero en Cuba el Ejército. (—Pasa a la Pág. 7ª—)

(—Pasa a la Pág. 7ª—)

## EL PULSO DE AMERICA

### RIO DE JANEIRO:

UN PROGRAMA DE UNIDAD SINDICAL para defender el derecho de huelga, la Reforma de la Ley de Jubilaciones, las libertades democráticas y sindicales, la reforma agraria y la industria naciente, fue acordado en la segunda conferencia sindical nacional de Brasil.

La conferencia se inició con delegados de 460 sindicatos del país que representan a cuatro y medio millones de trabajadores. A la sesión de clausura concurren el candidato a la Presidencia Mariscal Teixeira Lott y Joao Goulart candidato a la vicepresidencia.

Goulart, pronunció un discurso concluyendo en la siguiente forma: La marcha de los trabajadores hacia mejores condiciones de vida, será superada si hay UNIDAD SINDICAL y si los trabajadores le imprimen un sentido más actuante al movimiento de clase.

### HABANA - CUBA:

EL GOBIERNO REVOLUCIONARIO EXPULSO al embajador franquista en Cuba por la forma insolente como se comportó dicho diplomático en un programa de televisión. En el programa intervenía el Primer Ministro cubano cuando el diplomático español irrumpió los estudios para interrumpir la conversación del Dr. Castro.

El Primer Ministro denunciaba que la embajada norteamericana como la española estaban dispuestas a ayudar a la campaña contrarrevolucionaria; que varios sacerdotes españoles también estaban ayudando y que en una iglesia tenían oculta una imprenta para la publicación de un periódico clandestino contrarrevolucionario. Denunciaba también, el Primer Ministro, con documentos en la mano, que en otra Iglesia de Cuba tienen guardado, explosivos y armamentos para ser usados contra el Gobierno revolucionario.

Fidel Castro continuó su intervención y tratando ya del incidente con el embajador dijo que el embajador cubano en Madrid sería llamado y que en todo caso no había nada que perder. También anunció que los documentos que le sirvieron para la denuncia los pondría a la disposición de las autoridades eclesiásticas para que comprueben su autenticidad.

### BOGOTA - COLOMBIA:

LA DELEGACION DE PARLAMENTARIOS CHECOS, encabezada por el Vicepresidente de la Asamblea Nacional de Checoslovaquia, Josef Falozke, se halla actualmente en Colombia donde ha recorrido varias provincias conociendo las diferentes instalaciones industriales y sus formas de trabajo.

Se ha comentado en círculos oficiales e industriales al conveniencia de esa visita ya que se abren las perspectivas para ampliar la cooperación económica entre los 2 países y los lazos de amistad que los unen.

## La agricultura de China en los últimos 10 años

II

(Por el corresponsal de SINJUA, LI CHIN)

Con el establecimiento de las comunas populares, se introdujo en el mantenimiento masivo una nueva fase de construir obras hidráulicas. Han sido construidas muchas grandes obras hidráulicas, sobre todo, los embalses capaces de contener decenas de millones de metros cúbicos de agua cada uno, los cuales no podían emprender las antiguas cooperativas. Las obras hidráulicas aisladas construidas por las cooperativas se han enlazado la construcción de obras hidráulicas se lleva a cabo de una manera más planeada, para beneficiar a todas las zonas a lo largo de un río.

El porcentaje de tierra regada se elevó del 31 por ciento en 1957 al 59,5 por ciento en 1958. Este año, ocurrió la sequía estival más grave, desde hace muchos años, en la vasta zona de China del norte y centro, e inundaciones en la provincia de Guangdong, sin embargo, con la ayuda de las obras hidráulicas los campesinos, organizados en comunas, conquistarían una mejor cosecha que la ubérrima cosecha estival de 1958.

Las comunas populares también posibilitan por primera vez, el arado profundo de tierra laborable en gran escala. En 52,3 millones de hectáreas de tierra cultivable, casi la mitad del total, se efectuó el arado a una profundidad de siete a ocho pulgadas en 1958, y en algunas zonas, incluso hasta la profundidad de más de un pie. La labranza profunda y abonos abundantes han aumentado la humedad y fertilidad del suelo, y los beneficios no están limitados solamente al año en que se hace el trabajo.

Se llevó a cabo en 1958 un movimiento de masas en gran escala de investigación del suelo. Hace pocos meses, las comunas populares investigaron casi toda la tierra laborable del país. Han determinado planes de sus comunas para el uso más efectivo de la tierra y la rotación de cultivos racionalmente.

Los brillantes éxitos en la agricultura están estrechamente ligados al estilo de trabajo de la línea de masas del Partido Comunista de China. El Partido estimula a las masas populares a desarrollar su iniciativa creadora y da gran importancia a las innovaciones hechas por ellas. El Partido conduce siempre a la completa discusión de la política gubernamental así como las medidas técnicas para aumentar la producción.

Las experiencias de la labranza acumuladas durante miles de años por los campesinos chinos han sido sintetizadas de acuerdo con la agronomía científica. Las medidas técnicas de ocho puntos que guían a China en el aumento de la producción agrícola son labranza profunda y mejoramiento del terreno, racional aplicación de abonos, riego, selección de semillas, cultivo intensivo, protección de las plantas, cuidado minucioso de los cultivos en el campo y el perfeccionamiento de herramientas agrícolas.

Decenas de miles de fábricas pequeñas establecidas por las comunas producen piezas que necesita la agricultura, tales como herramientas agrícolas perfeccionadas, abonos químicos e insecticidas.

La vida rural ha experimentado un fundamental cambio desde 1958 con el surgimiento de las comunas populares. Las casas-cuna y guarderías infantiles permiten a las campesinas trabajar sin preocupación porque saben que sus niños están bien cuidados. El establecimiento de los comedores comunales y los servicios de sastrería liberaron a las mujeres de muchos quehaceres domésticos. Las mujeres reciben igual pago por igual trabajo, y muchas mujeres ocupan ahora puestos responsables, desde directoras de la comuna a jefes de equipos de producción.

El ingreso de los campesinos ha aumentado cada año y el nivel de vida ha mejorado, a medida del aumento de la producción. El volumen de la venta al por ciento más que el de 1957. Estos artículos son ropa interior de punto, géneros de esmalte, zapatos de goma, jabón y cigarrillos que se consideraban artículos de lujo en las zonas rurales de China antes de la liberación, ahora se venden en gran cantidad.

La proporción de impuestos agrícolas en comparación con el valor total de productos agrícolas (excluida la producción agrícola de tipo auxiliar) disminuyó de 6,4 por ciento en 1955 a 4,9 por ciento en 1958. Esto es la aplicación de la política adoptada en 1955 de que no se exigirá impuestos sobre rendimientos incrementados. Como resultado de los altos precios del estado para los productos agrícolas y la reducción en el precio de artículos manufacturados la diferencia entre los precios de productos manufacturados y agrícolas disminuyó del 19 por ciento de 1952 a 1958, aumentando de esa manera el ingreso de los campesinos.

## EL PULSO DEL MUNDO

### BELIN ORIENTAL:

LA UNION SOVIETICA TOMA UNA PARTE esencial en la aceleración del auge económico de la República Democrática Alemana. Su ayuda ha contribuido de una manera eficaz a que hoy la República Democrática ocupe el quinto lugar en Europa en cuanto al potencial industrial.

Los soviéticos no sólo han facilitado todos los documentos técnicos necesarios, sino que han delegado a sus mejores especialistas para que ayuden a construir las grandes instalaciones industriales en la frontera Oder Neisse. También ha prestado gran ayuda económica en forma de créditos y además, suministrará importante materiales por encima del tratado comercial firmado.

### MOSCU:

SE HA ACELERADO LA CONSTRUCCION DE DOS PODEROSAS PLANTAS SOVIETICAS de energía atómica, una de las cuales, la de Voronez, será la más grande del mundo. Dicha planta generará una potencia de 420 mil kilovatios. La de Sverdlovsk, generará 200 mil.

De acuerdo con el Plan Septenal serán construidas una serie de plantas de energía atómica con diferentes tipos de reactores. Un centro de investigación científica es establecido en la región de Ulyanov para estudiar los problemas técnicos concretos de los diferentes tipos de reactores.

### GINEBRA:

LA LIGA INTERNACIONAL DE LAS SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, con sede en esta ciudad ha reconocido la bandera nacional de la República Democrática Alemana, negro, rojo y gualda, con el Martillo y el Compás en medio de una corona de espigas, símbolo de la edificación pacífica, que figuraba entre las banderas en miniatura de la Liga.

El director del Buró de Información y Publicaciones de la Liga lo comunica así en carta dirigida al Secretario General de la Cruz Roja Alemana de la República Democrática.

### ROMA:

HA SIDO CONVOCADO EL CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA ITALIANO para el día 30 de Enero en curso. La resolución de convocatoria fue tomada por el Pleno del Comité Central y la Comisión Central de Control. Además, aprobó el Pleno los documentos que serán discutidos en el Congreso.

Hablando en torno a los informes, el Secretario General del Partido, Palmiro Togliatti, dijo que en el mundo ha tomado forma una situación enteramente nueva y que se aproxima una nueva fase de la civilización humana que podría llamarse la era cósmica.

### PEKIN:

SE ESPERA QUE LOS CIENTIFICOS CHINOS se incorporen el mes que viene al Comité Científico Internacional para la exploración del espacio exterior. Este organismo fue creado en Octubre de 1958 y no está vinculado directamente a las Naciones Unidas.

# MIRADOR

De DON ALVARO QUIROGA

## CHAPAROTE AL MANDO

Quizás se piense que ésta es una crónica escandalosa cuya publicación no tiene mayor objeto en Costa Rica. Sin embargo no es así, por la razón que al final se verá.

En El Salvador ha habido, últimamente, dos procesos judiciales cuyo desarrollo ha casi monopolizado la atención pública. El primero se instruyó a un estudiante universitario y un dirigente obrero, acusándolos, sin ninguna prueba, sino con muchas en contra, de haber incitado a la violencia a grupos de ciudadanos que, durante una manifestación callejera en protesta por actos gubernativos, causaron algunos destrozos sin importancia en propiedades del Estado. Por 25 días se tuvo presos a los acusados, de la manera más arbitraria. El Juez Ejecutor nombrado por la Corte Suprema de Justicia, no halló mérito para la detención; pero aun con eso, el Juez respectivo retardó cuanto quiso la liberación de los detenidos.

El mismo Juzgado y al mismo tiempo conoció otro caso: el de un coronel del Ejército, acusado por uno de los jefes policíacos que cumplió sus órdenes, de la comisión de varios delitos entre los cuales figuran los muy graves de incendios en un mercado público, la Escuela Normal de Señoritas y la Universidad Nacional. El caso parece evidente, y los antecedentes del acusado contribuyen a admitir fácilmente su culpabilidad. Entonces se ha producido algo verdaderamente ignominioso: Se supo que el 9 de este mes, el Ministro de Defensa visitó los cuarteles de la ciudad capital para, personalmente, organizar la acción de la oficialidad en el sentido de impedir de cualquier modo que resultara condenado el coronel en cuestión. Cuatro días después, los diarios capitalinos dan crónica de que el coronel ha sido declarado libre de culpa, y en cambio queda gravemente comprometido el subalterno que lo acusó.

Hay en El Salvador, actualmente, una peligrosa división entre los seguidores del actual Presidente coronel Lemus y los del coronel Osorio que le entregó la Presidencia... pero ya no pudo seguir mangoneando a través de aquel. El coronel incendiario es de los osoristas, y ha sido en tiempo de Lemus que se le pudo instaurar procesos. Pero este aspecto del asunto no es el que queremos señalar al conocimiento de nuestros lectores, sino este otro: lo que pueden, y valiéndose de qué medios, los chafarotes cuando llegan a disponer de un país. Señalado esto, puede admitirse que no se trata aquí de una simple crónica escandalosa y que su publicación sí tiene objeto en Costa Rica.

Enero de 1960.

## DEMANDAN RENUNCIA

Amplio movimiento popular se está llevando a cabo en estos momentos en la ciudad de Alajuela para pedir la renuncia de los miembros de la JASEMA y por la derogatoria de la ley que creó dicho organismo.

Este movimiento obedece a que la JASEMA se ha transformado en intermediario y no en productor de energía eléctrica, ya que se limita a comprarle al ICE para distribuir mediante cobro mayor entre los abonados. Es decir que la JASEMA es un aparato administrativo revedor de energía, que le cuesta sumamente caro a la población alajuelense.

Ahora se anuncia que los

señores directivos de la JASEMA están proyectando una emisión de bonos por millón y medio de colones para ampliar las redes de bonorllón y ½ de coolnes para ampliar las redes de distribución hacia los distritos en donde hoy no hay luz. Pero la población teme que si la Asamblea Legislativa apoya ese proyecto, de inmediato se producirán nuevas alzas en las tarifas.

Es clamor general en Alajuela que es mejor que la JASEMA se desintegre y que sus funciones las asuma directamente el ICE, que es una institución nacional y que opera con eficacia.

CORRESPONSAL

## La jira del Presidente López Mateos

El miércoles 13 del corriente emprendió jira por varios países de la América del Sur el Presidente de México, López Mateos.

Existen bastantes razones para sospechar que este viaje no ha surgido como una iniciativa de la política exterior de México, sino que es el producto de una maniobra del Departamento de Estado el cual pretende utilizar al Primer Magistrado de la República Azteca como una especie de atenuador en la tirantez existente entre los Estados Unidos y los pueblos de América Latina, tirantez que en algunos casos alcanza hasta las propias esferas oficiales de los países del lado de acá del Río Bravo.

No cabe duda de que si la política interior del gobierno mexicano respondiera a las mismas orientaciones de la practicada por ejemplo en los tiempos de Cárdenas los Estados Unidos no hubieran pensado, ni por asomo, en la posibilidad de utilizar a su Presidente para que le saque las castañas del fuego. Desgraciadamente poco a poco los círculos de terratenientes y de la gran burguesía "compradora" de México han ido controlando el Poder, al mismo tiempo que la pequeña burguesía revolucionaria en otros tiempos, se ha enriquecido y ha abandonado consecuentemente sus posturas progresistas. Las violentas represiones de las huelgas de ferroviarios y maestros llevadas a cabo el año pasado por el Gobierno de López Mateos, revelan que en materia de política interior los Estados Unidos Mexicanos han derivado hacia la derecha, y que cada vez más los círculos gobernantes de México se identifican con la política imperialista norteamericana.

¿Qué valen palabras y promesas frente a hechos como la actitud de la United Fruit Co. negándose a cumplir las leyes del país y a hacer un mínimo de justicia a los trabajadores bananeros? ¿De qué sirve lo que diga López Mateos como recadero de Eisenhower, en tanto que un senador de los Estados Unidos propone un proyecto de ley para emplear contra Cuba la política del "garrote" que preconizara Teodoro Roosevelt?

## LA CAMISA

Por FABIAN DOBLES

Conozco la camisa.  
Una mujer la guarda como estaba el primer día su camisa.  
Una mujer que viste humilde ropa y tiene la camisa.  
La camisa del hombre.  
La camisa en el fondo de un baúl viejo de cedro.  
Solamente su camisa.  
Una humilde y valerosa camisa, con esposa y con hijos.  
Nada más que aquella camisa, la mujer y unos hijos sin el hombre que estuvo en la.  
He visto la camisa que no es cualquier camisa. (camisa).  
He visto que está aun sudada en un cofre de cedro.  
He visto que está aun manchada de tierra.  
He visto una camisa.  
Manchada y tierrosa la camisa.  
He visto a la viuda de un trabajador del banano, que guarda su camisa, y respeta su camisa, y ama su camisa, y no quisiera desprenderse del amor y el recuerdo de He visto el hueco. (una camisa).  
He visto el hueco hacia donde estuvo el corazón en la y el manchón del fognazo. Lo he visto. (camisa).  
Pero no he podido ver al hombre que estuvo con la (camisa).

La camisa que no es como tantas y tantas camisas. Porque ese hombre estaba con su camisa puesta, sus pantalones puestos, sus zapatos puestos, y toda su voluntad y vida puestas dentro de su camisa cuando atravesaron su camisa, cuando el fusil del militar hizo el hueco en su camisa, en su ardorosa camisa, y lo dejó sin su vida y sin su camisa y le manchó de sangre la camisa.  
La mujer me ha dicho, tomando en sus manos la camisa y temblando. Temblando también la camisa: "Asunto de una huelga en la administración de don que vestía otra, no esta camisa." (Otilio).  
Porque hay camisas de camisas... Y he pensado. Y hay quienes pensamos, mirando y mirándonos y contemplando nuestro país por el ojo del hueco de aquella camisa: La vida del hombre que andaba con esta camisa vale más que todos los millones y las camisas de las (bananeras).  
y sus perros guardianes metidos dentro de sus camisas.

Militar, militares:

¡Ya no vais a volver el fognazo!  
¡No abriréis nuevos hoyos siniestros no mancharéis de No lo haréis militares. (sangre de la camisa)  
Vosotros también vestís camisa, y si no vosotros, vuestros tatas vistieron esta camisa. Esta misma camisa.  
Esta que una viuda de un trabajador bananero guarda como se guarda la bandera ensangrentada, el alma dolida, la dignidad nunca manchada y las frentes en alto.  
No la querréis.  
No lo vais a intentar una vez más.  
Os lo prohíbe el hombre que estuvo y respiró en la Os lo prohíbe el pueblo que ama esta camisa. (camisa).  
Los zapatos, los pantalones, las venas, el sudor del trabajador bananero que vistió la camisa Porque aquí, frente a vosotros, está con toda su alma (y su camisa), en todos estos hombres que también visten camisa tierrosa y manchada de banano, él y su camisa.

La camisa del hombre!

La camisa en el fondo de un baúl de cedro!  
Solamente su camisa...

Y nosotros, los que jamás dejaremos de amar y comer el sudor de las camisas (prender y lo que significa el hombre.

# El guerrillero es un Reformador Social

## EL GUERRILLERO EMPUÑA LAS ARMAS COMO PROTESTA AIRADA DEL PUEBLO CONTRA SUS OPRESORES QUE MANTIENEN A SUS HERMANOS DESARMADOS Y EN LA MISERIA

Por ERNESTO "CHE" GUEVARA

Quizás no haya país del mundo en que la palabra "Guerrillero" no sea simbólica de una aspiración libertaria para el pueblo. Solamente en Cuba esta palabra tiene un significado repulsivo. Esta revolución libertadora en todos sus extremos, sale también a dignificar esa palabra. Todos saben que fueron guerrilleros aquellos simpatizantes del régimen de esclavización española que tomaron armas para defender en forma irregular la corona del rey de España; a partir de este momento, el nombre queda como símbolo, en Cuba, de todo lo malo, lo retrógrado, lo podrido del país. Sin embargo, el guerrillero es, no eso, sino todo lo contrario; es el combatiente de la libertad por excelencia; es el elegido del pueblo, la vanguardia combatiente del mismo en su lucha por la liberación. Porque la guerra de guerrillas no es como se piensa, una guerra minúscula, una guerra de un grupo minoritario contra un ejército poderoso, no; la guerra de guerrillas es la guerra del pueblo entero contra la opresión dominante. El Guerrillero es su vanguardia armada; el ejército lo constituyen todos los habitantes de una región o país. Esa es la razón de su fuerza y de su triunfo, a la larga o la corta, sobre cualquier poder que trate de oprimirlo; es decir, la base y el sustratum de la guerrilla está en el pueblo.

No se puede concebir que pequeños grupos armados, por más movilidad y conocimiento del terreno que tengan, puedan sobrevivir a la persecución organizada de un ejército bien pertrechado sin ese auxiliar poderoso. La prueba está en que todos los bandidos, todas las gavillas de bandoleros, acaban por ser derrotadas por el poder central y recuérdese que muchas veces estos bandoleros representan, para los habitantes de la región, algo más que eso, representan también, aunque sea la caricatura de una lucha por la libertad.

El Ejército guerrillero, ejército popular por excelencia, debe tener en cuanto a su composición individual las mejores virtudes del mejor soldado del mundo. Debe basarse en una disciplina estricta. El hecho que las formalidades de la vida militar no se adapten a la guerrillera, que no haya taconeos ni saludos rí-

gido, ni explicación sumisa ante el superior, no demuestra de manera alguna que no haya disciplina. La disciplina guerrillera es interior, nace del convencimiento profundo del individuo de esa necesidad de obedecer al superior, no solamente para mantener la efectividad del organismo armado que está integrado, sino también para defender la propia vida. Cualquier pequeño descuido en un soldado de un ejército regular es controlado por el compañero más cercano. En la guerra de guerrillas, donde cada soldado es unidad y es grupo, un error es fatal. Nadie puede descuidarse. Nadie puede cometer el más mínimo desliz, pues su vida y la de los compañeros le va en ello.

Esta disciplina informal, muchas veces no se ve. Para la gente poco informada, parece mucho más disciplinado el soldado regular con todo su andamiaje de reconocimiento de las jerarquías que el respeto simple y emocionado con que cualquier guerrillero sigue las instrucciones de su jefe. Sin embargo, el ejército de liberación fue un ejército puro donde ni las más comunes tentaciones del hombre tuvieron cabida; y no había aparato represivo, no había servicio de inteligencia que controlara al individuo frente a la tentación. Era su autocontrol el que actuaba. Era su rígida conciencia del deber y de la disciplina.

El guerrillero es, además de un soldado disciplinado, un soldado muy ágil, física y mentalmente. No puede concebirse una guerra de guerrillas estática. Todo es nocturnidad. Amparados en el conocimiento del terreno, los guerrilleros caminan de noche, se sitúan en la posición, atacan al enemigo y se retiran. No quiere decir esto que la retirada sea muy lejana al teatro de operaciones; simplemente tiene que ser muy rápida del teatro de operaciones.

El enemigo concentrará inmediatamente sobre el punto atacado todas sus unidades represivas. Irá la aviación a bombardear, irán las unidades tácticas a cercarlo, irán los soldados decididos a tomar una posición ilusoria.

El guerrillero necesita sólo presentar un frente al enemigo. Con retirarse algo, esperarlo, dar un nuevo combate, volver a retirarse, ha-

umplido su misión específica. Así el ejército puede estar desangrándose durante horas o durante días. El guerrillero popular, desde sus lugares de acecho, atacará en momento oportuno.

Hay otros profundos axiomas en la táctica de guerrillas. El conocimiento del terreno debe ser absoluto. El guerrillero no puede desconocer el lugar donde va a atacar, pero además debe conocer todos los trillos de retirada así como todos los caminos de acceso o los que están cercanos, las casas amigas y enemigas, los lugares más protegidos, aquellos donde se puede dejar un herido, aquellos donde se puede establecer un campamento provisional, en fin, conocer como la palma de la mano el teatro de operaciones. Y eso se hace y se logra porque el pueblo, el gran núcleo del ejército guerrillero, está detrás de cada acción.

Los habitantes de un lugar son acémilas, informantes, enfermeros, proveedores de combatientes, en fin constituyen los accesorios importantísimos de su vanguardia armada.

Pero frente a todas estas cosas; frente a este cúmulo de necesidades tácticas del guerrillero, habría que preguntarse, "¿Por qué lucha?" y, entonces surge la gran afirmación: "El guerrillero es un reformador social. El guerrillero empuña las armas como protesta airada del pueblo contra su opresores y lucha por cambiar el régimen social que mantiene a todos sus hermanos desarmados en el oprobio y la miseria. Se ejercita contra las condiciones de la institucionalidad de un momento dado y se dedica a romper, con todo el rigor que las circunstancias permitan, los moldes de esa institucionalidad".

Veamos algo importante; ¿qué es lo que el guerrillero necesita tácticamente? Habíamos dicho, conocimiento del terreno con su trillos de acceso y escape, velocidad de maniobra, apoyo del pueblo, lugares donde esconderse, naturalmente. Todo eso indica que el guerrillero ejercerá su acción en lugares agrestes y poco poblados. Y, en los lugares agrestes y poco poblados, la lucha del pueblo por sus reivindicaciones se sitúa preferente y hasta casi exclusivamente en el plano del cambio de la composición social de la tenencia de la tierra, es decir, el guerrillero

es, fundamentalmente y antes que nada, un revolucionario agrario.

Interpreta los deseos de la gran masa campesina de ser dueña de la tierra, dueña de sus medios de producción, de sus animales, de todo aquello por lo que han luchado durante años, de lo que constituye su vida y constituirá también su cementerio.

Por eso, en este momento especial de Cuba, los miembros del nuevo ejército que nace al triunfo desde las montañas de Oriente y del Escambray, de los llanos de Oriente y de los llanos de Camagüey, de toda Cuba, traen, como bandera de combate, la Reforma Agraria.

Es una lucha quizás tan larga como el establecimiento de la propiedad individual. Lucha que los campesinos han llevado con mejor o peor éxito a través de las épocas, pero que siempre ha tenido calor popular. Esta lucha no es patrimonio de la revolución. La revolución, ha recogido esa bandera entre las masas populares y la ha hecho suya ahora. Pero antes, desde mucho tiempo; desde que se alzaron los vengadores de La Habana; desde que los negros trataran de conseguir su derecho a la tierra en la gran guerra de liberación de los 30 años; desde que los campesinos tomaran revolucionariamente el Realengo 18, la tierra ha sido centro de la batalla por la adquisición de un mejor modo de vida.

Esta reforma agraria que hoy se está haciendo, que empezó tímida en la Sierra Maestra, que se trasladó al Segundo Frente Oriental y al Maticó de Escambray, que fue olvidada algún tiempo en las gavetas ministeriales y resurgió pujante con la decisión definitiva de Fidel Castro es, conviene repetirlo una vez más, quien dará la definición histórica del "26 de Julio".

Este Movimiento no inventó la Reforma Agraria. La llevará a cabo. La llevará a cabo integralmente hasta que no quede campesino sin tierra, ni tierra sin trabajar. En este momento, quizá, el mismo Movimiento haya dejado de tener el por qué de existir, pero habrá cumplido su misión histórica. Nuestra tarea es legar a ese punto, el futuro dirá si hay más trabajo a realizar.

CHE.

## La United Fruit Company cierra caminos públicos en Matina

En copia de un telegrama cursado por el movimiento sindical de ese lugar se denuncia que la Compañía está obstaculizando el camino público a los parceleros agricultores de Avonsmauth, en Matina, Limón.

Se trata de un camino entregado al dominio público desde hace más de veinte años.

A pesar de ello ahora la Compañía, con su mentalidad atrabiliaria e irrespetuosa de lo nacional, está exigiendo el pago de peaje por la suma de dos colones mensuales.

En el telegrama se llama la atención de que desde hace 24 años el camino es transitado libremente como libre y soberana tiene que ser Costa Rica, y no es hasta ahora que aparece la empresa norteamericana no sólo cobrando el pago de peaje, sino también tratando de obligar a los parceleros de la región a firmar contratos de arrendamiento.

En dicho telegrama se pide la intervención inmediata del señor Presidente de la República.

## Los trabajadores del Atlántico demandan a la bananera pago de trezavo

En telegrama dirigido por el Sindicato respectivo al señor Presidente de la República, le plantea la demanda en los siguientes términos:

Presidente de la República: En vista de que Usted se responsabilizó del pago del trezavo mes a los trabajadores de la Compañía Bananera, el Sindicato de Trabajadores del Cacao de la misma empresa en Limón, pide a usted informarnos qué día y qué fecha se efectuará el pago del reajuste del trezavo mes a los trabajadores de las trece fincas de cacao de la Compañía Bananera de Costa Rica y demás departamentos. La Compañía sólo ha pagado el veinticinco por ciento a unos y a otros les pagó a su libre antojo. Pedimos una investigación y posterior solución a este problema.

Atentamente,

Agustín Mendoza MOYA  
Srio. de Conflictos

# CENTRAL SINDICAL UNICA DE TRABAJADORES BANANEROS

## MANIFIESTO AL PAIS DEL COMITE EJECUTIVO DE HUELGA

El Comité Ejecutivo de Huelga de la zona bananera del Pacífico Sur, comunica con gran satisfacción a la conciencia pública nacional e interracional, la victoria obtenida por los heroicos trabajadores bananeros en su ejemplar huelga de 25 días sostenida contra la poderosa United Fruit Company.

Esta victoria no es sólo de los trabajadores bananeros sino de todo el pueblo de Costa Rica, fue alcanzada mediante la acción unitaria de las organizaciones sindicales bananeras, respaldadas por las centrales sindicales nacionales, por sindicatos autónomos, por representantes de la Asamblea Nacional Legislativa, por Municipalidades, por Juntas Progresistas y su Federación Nacional, por organizaciones estudiantiles, por personalidades de diversas ideologías, por ciudadanos de todas las capas sociales del país, etc. etc., amalgamados en el Gran Comité Nacional de Apoyo a la Huelga Bananera.

Una vez más se ha puesto de manifiesto que mediante la unidad de la clase trabajadora y del pueblo, su combatividad y firmeza, es posible obtener grandes victorias en la lucha contra fuerzas poderosas a menudo consideradas invencibles.

En el curso de este movimiento de huelga los trabajadores bananeros tuvieron que hacer muchos sacrificios y vencer grandes dificultades. Pero lograron la satisfacción plena de dos de los tres objetivos fundamentales: el pago completo del trezavo mes, que el Estado cobrará a las compañías bananeras; y el mantenimiento de los contratos de trabajo con la continuidad del récord de cada trabajador. En cuanto al tercer objetivo, de las garantías contra las posibles represalias, se obtuvo el compromiso de la Compañía Bananera y de la Chiriquí Land Co. de no ejercer represalias contra nadie, y la garantía del Sr. Presidente de la República, en nombre del Gobierno, de hacer respetar este compromiso. Naturalmente, esta garantía del Gobierno, para que sea efectiva de verdad, debe ser respaldada de inmediato por la Asamblea Legislativa con una ley especial de muy clara y precisa redacción.

También señalamos como un triunfo del pueblo de Costa Rica en esta lucha, el fallo dictado por el señor Juez de Trabajo de

Golfito que obliga a la Compañía Bananera a cumplir la Ley de Trezavo Mes. Sólo con el propósito de evitarle a los trabajadores y al país más dilatorias y sacrificios económicos, fue que resolvimos recomendarle a los primeros que cedieran sus derechos al Estado para que sea éste quien continúe las diligencias judiciales hasta obtener el cumplimiento del fallo ya citado.

## ABNEGADO PAPEL JUGARON LAS MUJERES

Especial mención merecen las abnegadas mujeres de esta zona bananera que en forma valiente y decidida dieron la batalla al lado de los obreros sin escatimar sacrificios, sin temor de nada ni de nadie, dispuestas siempre a ocupar el primer puesto de combate. Les rendimos el más sincero homenaje en nombre del Comité General de Huelga y las instamos para que continúen luchando con el mismo fervor y patriotismo al lado de sus compañeros en todas sus luchas reivindicativas que en un futuro cercano tendrán que librarse, para conseguir el mejor bienestar económico y social del pueblo trabajador.

El ejemplo de esta huelga, que ha conmovido la conciencia del pueblo y despertó su patriotismo, debe ser el punto de partida para que la clase trabajadora y todas sus organizaciones sindicales sin distinción de ninguna clase den el paso decisivo hacia la unificación nacional de las fuerzas obreras y democráticas concretándolas en la constitución de una sola Gran Confederación de Trabajadores Costarricenses.

Informamos al país que como resultado de la presente lucha unitaria de los trabajadores bananeros y atendiendo a sus propios deseos, las dos Federaciones Sindicales de esta zona, FETRABA y FOBA, están dispuestas a convocar inmediatamente a un Congreso Unitario para llegar a la constitución de la Federación Unica de Trabajadores Bananeros, haciendo efectivo en esta forma el primer paso hacia la unificación que reclama los intereses de la clase trabajadora costarricense.

Obtuvimos la victoria porque teníamos la razón, nos asistía el derecho y contamos con el apoyo del pueblo.

Por el Comité Ejecutivo de Huelga,

JUAN RAFAEL SOLIZ BARBOZA  
ALVARO MONTERO VEGA  
JOSE MELENDEZ IBARRA

## Vigoroso movimiento mundial de los países subdesarrollados

Acaban de visitar nuestro país dos distinguidas personalidades de la vida política de Cuba, los doctores Levi Marrero y Carlos Lechuga. Llegaron con el propósito de invitar oficialmente al Gobierno de Costa Rica a participar en un movimiento mundial de países de débil desarrollo económico.

Las gestiones del Gobierno Cubano para lograr la mayor afluencia de países latinoamericanos parecen haber tenido bastante éxito, sobre todo en la América del Sur.

Debe recordarse que las manifestaciones nacionalistas de los países atrasados del mundo, particularmente los de Asia y recientemente los de Africa, vienen sintiéndose con especial vigor desde el fin de la última guerra.

Estos países han visto en su entendimiento de acción común un medio poderoso para enfrentarse al imperialismo mundial que los acosa y les impide su industrialización.

De hecho ya existe un bloque encabezado por Nerhu de la India y Sukarno de Indonesia. A ese bloque han ingresado más recientemente los países del Medio Oriente y los países africanos que hace poco han obtenido su independencia política.

La América Latina marcha con bastante retraso, pero el triunfo de Fidel Castro en Cuba impulsó ese sentimiento redentor, y hoy Cuba se pone a la cabeza en la iniciativa de lograr que la mayor parte de las naciones de este continente se incorporen.

En estos momentos el canciller de Cuba señor Roa se encuentra en jira por el Asia tratando de formalizar los alcances de su proyecto consistente en elaborar un gran programa que contribuya al desarrollo económico de los países subdesarrollados.

Este movimiento no cabe duda que será un formidable impacto que se dejará sentir en las Naciones Unidas, ya que los países subdesarrollados forman las tres cuartas partes del mundo.

ESTE PERIODICO

VALE C 0.25

# PAN LEANDRO

CON SUS DESPACHOS EN ALAJUELA Y HEREDIA  
DONDE ENCONTRARA EL PAN DE LA MEJOR CALIDAD

Ofrece además, en su despacho de Heredia, una nueva línea en abarrotos donde encontrará un completo surtido de artículos de primera necesidad, a precios bajísimos.

VISITENOS HOY MISMO Y SE CONVENCERA  
EN HEREDIA, FRENTE A LA BOMBA JARA

# La Northern Railway Co. influye en la prensa

(Colaboración de un dirigente sindical)

Don Rubén Hernández Poveda, editorialista del periódico La Prensa Libre y Jefe de Relaciones Públicas de la Northern Railway Co., se equivocó de medio a medio en su editorial del 18 de enero del mes en curso en el periódico citado, al afirmar que el arreglo para ponerle fin a la huelga bananera y pactado a última hora, es el mismo que había ofrecido el señor Presidente Echandi a los dos días de haberse iniciado ese movimiento redentor de la clase trabajadora en la zona del Pacífico Sur y que no tenía otra inspiración que la de buscar que la United Fruit Co. respetara y acatara las disposiciones de la Ley 2412 y que reconociera el aguinaldo completo de un mes de salario a sus empleados y trabajadores.

Y decimos que se equivocó el señor Periodista Hernández Poveda, por cuanto el primer ofrecimiento del señor Presidente de la República era inaceptable ya que iba a ser únicamente el Estado quien cubriría ese aguinaldo faltante del 75 por ciento del salario mensual, se iban a distraer los dineros del pueblo en erogaciones que correspondían a la Compañía Bananera y no al Estado. Tampoco se contaba aun con el fallo del Juez de Golfito condenando a la Compañía a pagar ese aguinaldo completo.

El arreglo concertado ahora, para poner punto final a la huelga es diametralmente distinto, en primer lugar por contarse con el fallo del Juez de Golfito que condena a la Compañía a cubrir el mes completo de salarios como aguinaldo, y en segundo término, porque al cubrir el Estado ese aguinaldo, inmediatamente el Gobierno demanda a la Compañía Bananera a que le reintegre los dineros facilitados para ese fin; y consideramos más fácil que sea el Estado quien demande a la Compañía, porque habrá menos trámites dilatorios y el fallo de Casación será igual que el del Juez de Golfito, inobjetable. En cuanto a los extremos del editorialista de que la huelga se prolongó con aviesas intenciones y con fines políticos y demagógicos, no nos extraña que vengan esos epítetos del Jefe de Relaciones Públicas de la Northern Railway Co., porque por obvias razones que no dejamos de conocer y comprender, les conviene adulterar la verdad para engañar a los lectores del periódico de marras. Lo que sí podemos asegurar, en honor a la verdad, es que quienes han participado en la huelga, ya sea directa o indirectamente, no han tenido más interés que el de que se respeten nuestras leyes y la Soberanía Nacional, por parte de esa intransigente Compañía extranjera llamada "United Fruit Co."

## Biblioteca "Carmen Lyra"

HORARIO DE LABORES

LUNES — MARTES — JUEVES — VIERNES  
POR LA TARDE DE 2 A 4½ P. M.  
MIÉRCOLES — JUEVES — VIERNES  
POR LA NOCHE DE 7 A 9½ P. M.

Comunicamos a todos nuestros agentes que todo certificado de dinero o comunicación debe ser dirigida a la siguiente dirección:

MARIO SOLIS P.

Apartado 2009 — San José

## El compromiso de la Bananera y garantías del Gobierno

Golfito, 16 de enero de 1960

Señores  
Comité Ejecutivo de Huelga  
Presente.

Estimados señores:

El Gobierno interpreta y garantiza a los trabajadores, en vista de las seguridades por él recibidas en documentos auténticos de las Compañías Bananeras que el trabajador que reinicie sus labores el día lunes 18 de los corrientes, mantendrá su contrato laboral sin rompimiento del récord de servicios, en el entendido de que trabajarán normalmente por lo menos cuatro semanas.

Soy de Uds. muy atentamente

MARIO ECHANDI JIMENEZ

Presidente de la República  
Golfito, enero 16 de 1960

Señores  
Comité Ejecutivo de la Huelga  
Presente.

Estimados señores:

He recibido de las Compañías Bananeras el siguiente mensaje radiográfico:

"San José, C.R. 155-154.— Enero 16 de 1960. 1120. Sr. Lic. Mario Echandi, Presidente de la República, Golfito. Con respecto a la consulta que el Comité de Huelga se ha servido hacerle, relacionada con los términos del telegrama del Sr. Sanderson, para Ud., de ayer, en cuanto al RES-

TABLECIMIENTO DE LOS CONTRATOS DE TRABAJO, la Compañía dispone mantener las condiciones incluidas en dicho mensaje, advirtiéndole que al exigir un periodo de 4 semanas, durante el cual los trabajadores deben permanecer en sus labores normales, NO HA SIDO CON LA INTENCION DE APROVECHARSE DE ESE PLAZO PARA TOMAR DURANTE EL REPRESALIAS DE NINGUNA ESPECIE O ASUMIR ACTITUDES QUE PUEBAN ALEJARSE de las prácticas de buena fe que la Compañía siempre ha observado en sus relaciones laborales. El término fijado lo fue con el objeto de que los trabajadores tengan la oportunidad de demostrar su propia buena fe, MANTENIENDOSE EN SUS TRABAJOS, EN FORMA NORMAL. Con toda consideración. (f) N. E. Sanderson.— (f) Alberto Maverick".

Considero que, aclarados los alcances del primer mensaje y la intención del mismo, queda absolutamente clara la garantía ofrecida de la continuidad de los contratos laborales, manteniéndose los records de servicios para los trabajadores que se presenten el lunes 18 de los corrientes, en forma normal, sin riesgos de represalias de ninguna especie.

Así las cosas, de acuerdo con su última carta de fecha de hoy, debo tener por aceptado el plan propuesto por el Gobierno, que finiquita el conflicto huelguístico en la Zona Bananera del Pacífico Sur.

Soy de Uds. muy atto y c. c.

MARIO ECHANDI JIMENEZ  
Presidente de la República

## Apoderarse a sus anchas de Centro América

El general Ydígoras Fuentes, Presidente de Guatemala, ha sometido a consideración de los gobiernos de los otros estados centroamericanos un flamante proyecto para reestructurar la Unión de Centro América, dentro de los marcos de una llamada República Federal.

Entre otras muchas cosas el proyecto dispone la creación de tres órganos, a saber: una Asamblea General, un Secretario General y una Corte Suprema de Justicia.

La Asamblea General estaría integrada, de acuerdo con el proyecto, por cinco representantes de cada uno de los países del istmo, y sería una especie de superparlamento. Como es de suponer, el inquieto general no se ocupa de ajustar su Unión al régimen constitucional de

ninguno de los países hermanos y otorga tanto a la llamada Asamblea General, como al Secretario General de la misma, poderes que en la actualidad no disfrutaban ni las cámaras legislativas ni los presidentes de la república.

De crearse, esa Asamblea podrá crear el Mercado Común y el Banco Centroamericano unificar la moneda y el sistema bancario, eliminar los derechos de aduana, establecer puestos libres, etc.

La Secretaría General sería una especie de supergabinete, integrado por un representante de cada uno de los cinco estados.

Sería largo de enumerar todos y cada uno de los artículos del proyecto de Ydígoras, pero puede resumirse todo diciendo que sólo falta elegirlo

a él dictador absoluto de las cinco repúblicas. Además sienta normas económicas que permitirían a los inversionistas yanquis apoderarse a sus anchas de todos los recursos naturales de nuestros países que aun no les pertenecen y gozar de toda clase de privilegios.

El proyecto de Ydígoras sería poco menos que inofensivo, por lo menos para Costa Rica, toda vez que aquí nadie se lo va a tragar, pero si presenta caracteres ominosos si se toma en cuenta que detrás de todas las maquinaciones del general Presidente se ocultan las manos de los grandes intereses imperialistas, que hace rato andan buscando someter a su férula a Centro América haciendo tabla rasa de su independencia y soberanía.

Persianas Venecianas en todo color  
Marquesinas Arrow Cortineros Gould  
Persianas Bicolor  
Persianas Verticales Flexalwm

DONDE

ROBERTO CANET A.

Contiguo al Teatro Capitolio

Avenidas 16-14 — N° 1460

Teléfono J - 4 8 2 8

## La conciencia democrática....

poco calaron ni siquiera en las capas de nuestra clase media. La amenaza de que la Compañía Frutera estaba dispuesta a abandonar el país produjo euforia en vez de pesimismo. Los vaquinos de congojas económicas fortalecieron el espíritu de sacrificio de todos en vez de debilitarlo. La intervención del Embajador de los Estados Unidos, con amenazas y des-

plantes injuriosos, encendió más la hoguera en vez de apagarla como el Embajador había calculado. La declaración injusta del Tribunal Superior de Trabajo, contra el desarrollo pacífico de la huelga, no indujo a la sumisión ni al conformismo. El pronunciamiento del señor Figueres contra la huelga dejó al señor Figueres solo frente a la mayoría de su Parti-

## Declara don Harry....

so, en algunos casos, con trabajadores desafiados. La táctica de la Compañía consistió desde un principio en presentar la huelga como un movimiento comunista con el propósito de indisponer o neutralizar a la población no comunista del país, aislar a los huelguistas, y golpearlos de tal forma que no encontrarán el respaldo general de la población.

"La Compañía también trató de presentar al movimiento huelguístico como un movimiento que se rebelaba contra los procedimientos legales y las leyes del país, cuando era ella la que se negaba a acatar las leyes de la República y los procedimientos correctos.

"El mismo Gobierno terminó por inclinarse, en esa etapa de la lucha, en favor de la Compañía, como quedó de manifiesto en el discurso presidencial de esos días. Posteriormente, y gracias a la intervención nuestra, el Poder Ejecutivo rectificó la política que venía siguiendo en este negocio, con lo cual recibió el apoyo popular.

"Surgió así, en la conciencia de muchos sindicalistas y políticos que como yo estamos muy lejos de que se nos pueda calificar de comunistas, el sentimiento de que era necesario formar un amplio movimiento cívico-patriótico, junto con los comunistas y los no comunistas, para encontrar los recursos económicos que impidieran a la Frutera vencer por nombre a los huelguistas, y para desarrollar un movimiento de opinión consciente en favor de la tesis de los trabajadores.

"Este movimiento se creó bajo la presidencia con que me honraron en una de las asambleas populares, e interesó inmediatamente a los diversos organismos sindicales del país, a muchísimas organizaciones populares y a los diversos partidos políticos.

"No creo caer en ninguna sobre estimación de nuestras fuerzas si digo que ese movimiento unitario de solidaridad, junto con la bravura y cohesión de los trabajadores bananeros, obligó al Gobierno a retroceder y a los plumarios de la Compañía a huir como ratas, sabedores de que la opinión pública los repudiaba.

"Ha terminado este conflicto, pero nos ha quedado la experiencia de que la clase trabajadora de Costa Rica ha encontrado en la unidad una arma poderosa. No debemos renunciar a ella. Y por eso me tomo la libertad de sugerir a todos los organismos cívicos, estudiantiles, políticos y sindicales que tan ejemplarmente estuvieron representados en el Comité Nacional de Apoyo a los Trabajadores Bananeros, que no nos desperdiguemos ya. Que nos mantengamos trabajando con el fervor y el desprendimiento con que lo hicimos durante el conflicto mencionado, olvidándonos de las rencillas partidistas y sindicales, para estar listos a prestar la solidaridad indispensable a cualesquiera otros conflictos a que se vean obligados los trabajadores en el futuro, en su lucha por el bienestar económico".

San José, 20 de enero de 1960

## Habla Alvaro Montero....

plir la Ley fue un factor más de inconformidad que se sumó a muchos otros ya acumulados. Así se explica el estallido de la huelga. Si detrás de la huelga hubiese habido alguna maniobra nuestra, como se ha dicho, ella no habría podido mantener ni la unanimidad, ni la disciplina, ni el espíritu de sacrificio que todo el mundo tiene que reconocerle. La Compañía

debera estudiar los problemas de sus trabajadores en vez de cerrar los ojos ante ellos y atribuir el descontento que existe a maniobras comunistas. Dichosamente este conflicto terminó bien a pesar de los esfuerzos que hicieron muchos para que terminara mal. Todo el pueblo apoyó la huelga y el Gobierno actuó con tacto y con espíritu de justicia.

do. El pronunciamiento del señor Ulate contra la huelga no logró impedir que el Gobierno tratara de obtener y obtuviera una salida positiva y democrática para la misma. La campaña de calumnias desatada por agentes de la Embajada yanqui desde "La Nación" y "Diario de Costa Rica" sólo produjo una reacción de desprecio en las esferas populares.

¿Ocurrieron todas esas cosas por casualidad? ¿O fueron, por ventura, el resultado de alguna maniobra hábil de algún hombre o de algún Partido? Evidentemente no. Todo eso es fruto de un estado de conciencia nacional. El pueblo de Costa Rica, en su mayoría, comprende las orientaciones de los nuevos tiempos; desea reivindicar todos los atributos de su soberanía; defender su sistema democrático de vida; ser dueño de su suelo; ser amo de sus destinos.

El pueblo de Costa Rica avanza por el camino de la Revolución, pero no de una revolución importada, sino de una revolución costarricense que consiste en consolidar y ampliar el régimen democrático, en convertir a Costa Rica en una Nación realmente libre e independiente, en realizar la reforma agraria, en industrializar al país.

La Compañía Bananera y el Departamento de Estado habrían querido que la huelga terminara mediante una masacre. Maniobraron para conseguir ese propósito y fueron decididamente ayudados por unos cuantos políticos y escritorzuelos costarricenses. Pero fracasaron. El pueblo les paralizó la mano. El Gobierno supo interpretar inteligentemente la voluntad popular y la huelga terminó con un arreglo justo que armoniza con nuestras mejores tradiciones republicanas. El país espera ahora el triunfo de la demanda del Gobierno contra la United Fruit Co.

## Rojo del Río

cito es una fuerza revolucionaria en la cual los traidores como Díaz Lanz, Hubert Matos y Rojo del Río, no tienen cabida y se ven precisados a buscar asilo en los Estados Unidos o dar con sus huesos en la cárcel.

Además alrededor de Cuba existe hoy un movimiento solidario que no logró alcanzar Guatemala, y que detendrá la mano de los agresores.

## Centro Obrero de Estudios Sociales

SAN JOSE

Local: frente costado Norte del Colegio de los Angeles

LUNES 25 DE ENERO

A las 7 y 30 p. m.

BALANCE SOBRE LA HUELGA BANANERA

Conferencia de  
ARNOLDO FERRETO, S

MIERCOLES 27 DE ENERO

A las 7 y 30 p. m.

REUNION DE ACTIVISTAS

Asistirá  
EDUARDO MORA V.

CARTAGO

LUNES 25 DE ENERO

A las 7 y 30 p. m.

BALANCE SOBRE LA HUELGA BANANERA

Conferencia de  
EDUARDO MORA V.

LIMON

JUEVES 28 DE ENERO

A las 7 y 30 p. m.

BALANCE SOBRE LA HUELGA BANANERA

Conferencia de  
EDUARDO MORA V.

HEREDIA

DOMINGO 31 DE ENERO

A las 3 p. m.

BALANCE SOBRE LA HUELGA BANANERA

Conferencia de  
Prof. ADAN GUEVARA C.

TURRIALBA

LUNES 1º DE FEBRERO

A las 7 y 30 p. m.

BALANCE SOBRE LA HUELGA BANANERA

Conferencia de  
MANUEL MOSCOA B.

SAN RAMON

JUEVES 28 DE ENERO

A las 7 y 30 p. m.

BALANCE SOBRE LA HUELGA BANANERA

Conferencia de: VICTOR CORDERO

PORO DE GRECIA

DOMINGO 24 DE ENERO

A la 1 p. m.

GRECIA

A las 4 de la tarde

COMENTARIO SOBRE LA  
HUELGA BANANERA

## Las condiciones que la Bananera y el Gobierno aceptaron para poner fin a la huelga bananera

Golfito, 16 de Enero de 1960

Señor  
Presidente de la República  
Lic. don Mario Echandi Jiménez  
S. M.

Señor Presidente:

El Comité Ejecutivo de Huelga se complace en darle respuesta a su memorandum de fecha 15 de enero en curso, contenido de los tres puntos fundamentales que se proponen adicionados por nota de esta misma fecha para ponerle fin a la huelga que por espacio de 25 días se ha mantenido en la zona bananera del Pacífico Sur.

Después de amplia discusión del memorandum en referencia, por parte de este Comité y de delegados de los distintos sectores de la zona y de todos los departamentos de trabajo de Golfito, se llegó a los siguientes acuerdos:

1.—Aceptar que el Gobierno adelante el pago del 75% del beneficio económico a que tienen derecho los trabajadores bananeros, establecido en el fallo dictado por el señor Juez de Trabajo de Golfito a las 16 horas y 25 minutos del 11 de Enero de 1960.

2.—Convenir en que los trabajadores subroguen su derechos relativos al fallo antes dicho, para que el Gobierno de la República demande a la Compañía Bananera de Costa Rica y a la Chiriquí Land Company para que dichas Compañías reintegren al Estado las sumas pagadas a los trabajadores. Por lo tanto, los trabajadores esperan que el Estado entable acción judicial inmediata contra las Compañías a efecto de que sean éstas las que en definitiva paguen el trezavo mes.

3.—Nos damos por notificados por su digno medio de que las Compañías han entregado a Usted y al Consejo de Gobierno los documentos y garantías suficientes para restablecer la continuidad de los contratos de trabajo de todos los trabajadores que se encontraban laborando al iniciarse el movimiento de huelga el día 22 de Diciembre de 1959 con el mantenimiento de los respectivos records, y de la condición de que no habrá represalias contra los trabajadores. Igualmente manifestamos en este punto, que los trabajadores aceptan la condición de no hacer abandono de las labores durante las cuatro semanas subsiguientes al reinicio de las labores el próximo lunes 18 de enero de 1960, siempre y cuando no se produzcan represalias ni despidos contra los trabajadores que estuvieron en huelga.

4.—Igualmente nos damos por notificados de que su Gobierno interpreta la garantía del no rompimiento de los contratos de trabajo que le ha entregado el señor N. E. Sanderson, Gerente General de la Compañía Bananera de Costa Rica y Apoderado Generalísimo de la Chiriquí Land Company

en la forma que textualmente copiamos de su nota adicional al documento del 15 de enero en curso y que dice: "a): la Compañía no podrá hacer despidos sin prestaciones en el lapso de las cuatro semanas indicadas; b): la continuidad de los contratos de trabajo se efectúa desde el lunes 18 de enero si como usted lo afirma en su nota "los trabajadores no abandonarán labores durante esas cuatro semanas". "Debemos agregar para mayor tranquilidad de ustedes que inclusive está obtenido que las Compañías han cancelado los despidos que habían notificado a algunos de sus trabajadores en forma individual, quienes al regresar a su labores de acuerdo con las condiciones conocidas, mantendrán la continuidad de sus contratos y sus records de servicios." "Así lo entiende y lo garantiza para ustedes el Gobierno de la República".

Además, hemos recibido su declaración en nombre del Gobierno de la República que textualmente dice: "El Gobierno interpreta y garantiza a los trabajadores, en vista de las seguridades por él recibidas en documentos auténticos de las Compañías Bananeras, que el trabajador que reinicie sus labores el día lunes 18 de los corrientes, mantendrá su contrato laboral sin rompimiento del record de servicios, en el entendido de que trabajará normalmente por lo menos cuatro semanas".

También hemos recibido de sus manos el telegrama que en esta fecha le dirigieran los señores N. E. Sanderson y Alberto Maverick en nombre de las Compañías Bananeras que en parte dice: "...advirtiendo que al exigir un período de cuatro semanas, durante el cual los trabajadores deben permanecer en su labores normales, no ha sido con la intención de aprovecharse de ese plazo para tomar durante él, represalias de ninguna especie..."

De acuerdo con los términos anteriores quedamos entendidos de que los trabajadores y sus organizaciones sindicales tienen el derecho de pedir su intervención efectiva ante las Compañías en caso de que alguna de ellas viole las condiciones establecidas en este punto.

5.—De conformidad con lo expuesto, el Comité Ejecutivo de Huelga convocará inmediatamente a las asambleas de trabajadores en cada sector para que den su aprobación a las condiciones aceptadas por nosotros y se restablezcan las labores en toda la zona bananera a partir del día lunes 18 de enero de 1960 a la hora de costumbre.

De Usted con todo respeto y consideración, somos atentos servidores,

El Comité Ejecutivo de Huelga

**JUAN RAFAEL SOLIS BARBOZA**  
**ALVARO MONTERO VEGA**  
**DOMINGO ROJAS VILLARREAL**  
**OTTO ARMAS GARNIER**  
**JOSE MELENDEZ IBARRA**

## Comité Patriótico en Puntarenas

El sábado 5 de diciembre a las siete y media de la noche, se reunieron en el salón de sesiones de la Municipalidad de Puntarenas delegados de los Sindicatos, Instituciones cívicas, Juntas Progresistas y delegados de todas las Municipalidades de la Provincia y de los Institutos Autónomos de la República, para hacer el nombramiento del Comité Ejecutivo de esta Gran Junta.

El siguiente es el Comité Ejecutivo que quedó electo en la Asamblea del 5 de diciembre.

Presidente: Dr. Oscar Hidalgo Murillo  
Vice-Presidente: don Hernán Chaverri Ulloa

Tesorero: Don Miguel Gómez Buonacorsi  
Secretario de Actas: Don Manuel Antonio Castillo Moya

Pro-Secretario y Secretario de Propaganda:

Don Pedro Suñol Leal.

Secretario de Relaciones Públicas, Don Enrique Montes de Oca

Secretario de Organización: Don Mario Zúñiga Aguilar

Primer Vocal: Don Jorge Huertas Arroyo  
Segundo Vocal: Doña Angela Camareno Camareno

Tercer Vocal: Don Armando Conejo Díaz  
Cuarto Vocal: Don Manuel Antonio Ortega Alvarado

Quinto Vocal: Don Rafael Montes Angulo  
PRESIDENTES HONORARIOS:

El señor Gobernador de la Provincia, don Eduardo Angulo Obando; don Alvaro Rojas Rojas, el señor Presidente Municipal, los señores diputados de la Provincia de Puntarenas y los gerentes de los Institutos Autónomos.

Puntos  
sobre las  
íes... de

adelante

## Le quitamos careta a ANFE

El peso de la campaña contra la huelga lo llevó una organización llamada "ANFE". El Secretario y director de propaganda de "ANFE" es un señor llamado Guido Fernández empleado de la Embajada de los EE. UU.

O:-:O

La "ANFE" es, aparentemente, una organización de industriales costarricenses. Pero no la financian industriales costarricenses sino tres empresas extranjeras: La Compañía Nacional de Fuerza y Luz, la Compañía Bananera de Costa Rica y la Northern Railway Co.

O:-:O

Muchos costarricenses respetables facilitaron sus nombres para la constitución de "ANFE". Pero la mayor parte de ellos fueron engañados. Esos caballeros están sirviendo de pantalla a un organismo creado para facilitar la domesticación de nuestro país por compañías extranjeras.

O:-:O

Obsérvese que el eje de la campaña de "ANFE" es éste: hay que desarrollar el país mediante inversiones extranjeras. Esto quiere decir, que hay que entregarles las riquezas de nuestro suelo a los grandes monopolios de los Estados Unidos. Esta política entreguista la disfrazan con toda clase de falacias retóricas.

## ¿CONSIGNAS DE MOSCU?

Cuando los trabajadores bananeros del Pacífico Sur plantearon sus demandas, la Compañía Bananera alegó que el conflicto era artificial, ordenado desde Moscú. En la prensa del exterior, el imperialismo hizo regar otra especie: que a los trabajadores les llegó de Cuba la orden de ir a la huelga; y que eran "barbudos" quienes realmente dirigían a los huelguistas.

Patrañas todas ellas (de las que cada vez son menos creídas por las gentes ingenuas) que no dejaron de confundir a ciertos círculos.

En un momento, que pensamos lo fue de ofuscación, el señor Presidente se dejó llevar por la propaganda de la United y afirmó que el movimiento de los huelguistas no obedecía a condiciones objetivas sino a imposiciones artificiales de sus líderes.

Pero el señor Presidente tuvo muy pronto una respuesta categórica, que seguramente lo habrá hecho pensar mucho y que lanzó por los suelos la argumentación "yunaitista" de que los obreros habían ido a la huelga arrastrados por consignas extrañas.

Veamos:

El señor Echandi logró que el Comité Ejecutivo de Huelga aceptara en principio un determinado arreglo. El Comité, lo sometió a consideración de los huelguistas sugiriéndoles su aceptación. Y los huelguistas acogieron el "arreglo" con silbidos y otras demostraciones de inconformidad y el conflicto tuvo que seguir.

Todos los costarricenses pudimos oír desde el radioperiódico Radio Reloj la transmisión correspondiente. El señor Echandi tuvo el privilegio de oírlo personalmente. Los obreros huelguistas obligaron a sus dirigentes a seguir luchando, demostrándose que no eran los obreros bananeros fichas inconscientes de sus dirigentes que seguían órdenes de otro país como lo afirmó la Bananera.

El argumento de las "consignas" del exterior quedó una vez más en el mayor descrédito.